

ZMLUVA O DIELO

číslo : PSBMI - 129/2009 - Z

uzatvorená v zmysle paragrafu 536 a násl. Obchodného zákonníka
(Zákona č. 513/91 Zb. v znení neskorších predpisov)

I. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Objednávateľ: Ministerstvo obrany Slovenskej republiky
Kutuzovova 8
832 47 Bratislava – Nové mesto

Sídlo organizácie: Posádková správa budov Michalovce
Moyzesova 1,
071 01 Michalovce

Zastúpený: PhDr. Juraj ROSOCHAČ – riaditeľ
Vo veciach technických: Milan LITVÁK – odborný referent

Kontaktná adresa: Užhorodská 1, 071 01 Michalovce

IČO: 30845572

Bankové spoj.: štátna pokladnica

Číslo účtu: 7000171928/8180

Tel : 0960 550203

1.2. Zhotoviteľ:

Názov a sídlo: Ing. Štefan VARGA, 072 34 Zalužice 176

Adresa : 072 34 Zalužice 176 okr. Michalovce

Zastúpený: Ing. Štefan VARGA

IČO: 32 675 208

DIČ: SK1024165164

Bankové spoj.: TATRA banka a.s., Michalovce

Číslo účtu: 2610581016/1100

Číslo telefónu: 0905/126 152

Živnostenský list: Žo 807-3599, OÚ Michalovce - živnostenské oddelenie

Uvedení zástupcovia oboch strán prehlasujú, že podľa stanov spoločenskej zmluvy alebo iného organizačného predpisu sú oprávnení túto zmluvu podpísať a k platnosti zmluvy nie je potrebný podpis inej osoby.



II. PREDMET ZMLUVY

2.1. Predmetom zmluvy je: **Oprava trafostanice – Veľké Ozorovce**
(havária č . 345/2009)

Miesto: **Objekt Veľké Ozorovce – stožiarová trafostanica 50 kVA**

2.2. Bez písomného súhlasu objednávateľa nesmie byť použitý iný materiál, technológia alebo zmeny, ako je v projektovej dokumentácii alebo v rozpočte. Súčasne sa zhotoviteľ zaväzuje a ručí za to, že pri realizácii diela nepoužije žiadny materiál, o ktorom je v dobe jeho použitia známe, že je škodlivý. Pokiaľ tak zhotoviteľ urobí, je povinný previesť okamžite nápravu a všetky náklady s tým spojené nesie zhotoviteľ.

2.3. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.

2.4. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť a odovzdať objednávateľovi zmluvné dielo v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

2.5. Objednávateľ sa zaväzuje, že dokončené dielo prevezme, zaplatí zhotoviteľovi dohodnutú zmluvnú cenu.

2.6. Zhotoviteľ potvrdzuje, že sa v plnom rozsahu zoznámil s rozsahom diela, že sú mu známe všetky technické, kvalitatívne a iné podmienky potrebné k realizácii diela a že disponuje takými kapacitami a odbornými znalosťami, ktoré sú k vykonaniu diela potrebné.

III. MIESTO ZHOTOVENIA DIELA

3.1. Miestom zhotovenia diela bude: **Objekt Veľké Ozorovce stožiarová trafostanica – 50 kVA**

IV. TERMÍN PLNENIA

4.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo v termínoch:

Začiatok : **21.09.2009**

Ukončenie : **30.10.2009**

4.2. Objednávateľ zabezpečí prístup do objektu Veľké Ozorovce na stavenisko po dobu nutnú na vykonanie prác pre zamestnancov zhotoviteľa.



4.3. Zhotoviteľ predloží objednávateľovi pri podpísaní zmluvy žiadosť o vstup do objektu Veľké Ozorovce (pracovníci, technika) v troch výtlačkoch.

V. CENA DIELA

5.1 .Cena diela je určená na základe odsúhlaseného ponukového rozpočtu ako cena maximálna vo výške:

Cena vrátane DPH : **3.134,89 €** (94 441,70 SKK)
Konverzný kurz: 30,1260 SKK = 1 EUR

slovom : **Tritisícotridsaťštyri EUR 89/100**

Ponukový rozpočet odsúhlasený odborným pracovníkom SAPaÚ Trenčín je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.

VI. PLATOBNÉ PODMIENKY

6.1. Všetky práce budú fakturované po prevzatí prác objednávateľom jednou faktúrou. Zhotoviteľ predloží objednávateľovi súpis vykonaných prác ocenený podľa odsúhlaseného ponukového rozpočtu a po odsúhlasení objednávateľom vystaví faktúru, ktorej neoddeliteľnou súčasťou musí byť súpis vykonaných prác, dodací list, montážny denník resp. iné doklady preukazujúce oprávnenosť fakturácie.

6.2. Faktúra musí obsahovať náležitosti obvyklé v obchodnom styku. Objednávateľ je oprávnený pred uplynutím lehoty splatnosti vrátiť bez zaplatenia faktúru, ktorá neobsahuje niektoré náležitosti, alebo má iné chyby v obsahu a vo vrátenej faktúre ich musí vyznačiť. Zhotoviteľ je povinný faktúru opraviť alebo vyhotoviť novú. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť pôvodná lehota splatnosti.

Faktúru zasielať na adresu : Posádková správa budov Michalovce
Užhorodská 1
071 01 MICHALOVCE

6.3. Lehota splatnosti faktúry je 21 dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi.

6.4. Nesplnenie termínov realizácie zhotoviteľom podľa časového dojednania sa považuje za podstatné porušenie zmluvnej povinnosti zhotoviteľa podľa § 345 Obchodného zákonníka pokiaľ k zastaveniu prác, alebo k ich obmedzeniu nedôjde z príčin na strane objednávateľa. Ak bude zhotoviteľ v omeškaní so splnením dodávky podľa článku IV, bodu 4.1., zhotoviteľ zaplatí objednávateľovi zmluvnú pokutu 0,05 % z dohodnutej ceny diela, za každý deň omeškania.



Handwritten signature and initials, possibly 'M. J. 91'.

VII. REALIZÁCIA DIELA

7.1. Zhotoviteľ je povinný vyzvať ku kontrole a prevzatiu prác, ktoré budú v ďalšom postupe zakryté alebo sa stanú neprístupnými. Ak tak nevykoná, je povinný na žiadosť objednávateľa odkryť práce, ktoré boli zakryté na svoj náklad.

7.2. Zhotoviteľ je povinný pri realizácii diela dodržiavať všetky STN a bezpečnostné predpisy, všetky zákony a ich vykonávacie vyhlášky, ktoré sa týkajú jeho činnosti. Zaväzuje sa dodržiavať Zákon o BOZP č.126/2006 a Zákon 314/2001 v znení neskorších predpisov o ochrane pred požiarimi, Vyhl.č.374/90 Zb. z. o bezpečnosti práce a technických zariadeniach pri vykonaní diela, za nedodržanie horeuvedených skutočností nesie zhotoviteľ plnú zodpovednosť.

7.3. Všetky odborné práce musia vykonávať pracovníci zhotoviteľa alebo jeho subdodávateľa majúci príslušnú kvalifikáciu. Doklad o kvalifikácii pracovníkov je zhotoviteľ na požiadanie povinný predložiť.

VIII. ODOVZDANIE DIELA

8.1. Objednávateľ nemusí prevziať dielo, ktoré vykazuje vady a nedorobky brániace užívaniu.

8.2. O odovzdaní a prevzatí diela sa spíše preberací protokol. Dielo sa považuje za riadne ukončené a odovzdané spísaním preberacieho protokolu .

Za objednávateľa protokol podpíše osoba oprávnená rokovať vo veciach technických.

IX. ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY - ZÁRUKA

9.1. Zhotoviteľ poskytuje za dielo záruku následovne : podľa záručných lehôt výrobcov a dodávateľov, minimálne však 36 mesiacov od odovzdania diela. Po túto dobu zodpovedá za vady, ktoré objednávateľ zistil a včas reklamoval.

9.2. Zhotoviteľ zodpovedá, že predmet zmluvy je zhotovený podľa uzatvorenej zmluvy.

9.3. Reklamáciu vady plnenia predmetu tejto zmluvy objednávateľ uplatní bezodkladne po zistení závady písomnou formou u zhotoviteľa.

9.4. Zhotoviteľ odstráni zistené havárie okamžite a závady do 3 dní od písomného upozornenia na svoje náklady.

9.5 Počas záručnej doby, doba od písomného nahlásenia opravy závady po dobu odstránenia závady nebude započítaná do záručnej doby o o tento čas bude záručná doba predĺžená.



X. ZMENA ZMLUVY

10.1 Túto zmluvu možno meniť len písomným obojstranne potvrdeným dojednaním, výslovne nazývaným „Dodatkom k zmluve“. Iné zápisy, protokoly a pod. sa za zmenu zmluvy nepovažujú. Všetky dodatky k zmluve tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.

10.2. Ak nastanú u niektorej zo strán skutočnosti brániace riadnemu plneniu tejto zmluvy, je povinná ihneď bez zbytočného odkladu oznámiť druhej strane a vyvolať jednanie oprávnených zástupcov.

10.3. Ak chce niektorá zo strán tejto zmluvy odstúpiť na základe ujednaní z tejto zmluvy vyplývajúcich, je povinná svoje odstúpenie písomne oznámiť druhej strane s uvedením termínu, ku ktorému mieni od zmluvy odstúpiť. V odstúpení musí byť uvedený právny dôvod, pre ktorý strana od zmluvy odstupuje a presná citácia toho bodu zmluvy, ktorý ju k takému kroku oprávňuje.

10.4. Ak odstúpi niektorá zo strán od tejto zmluvy na základe ujednaní z tejto zmluvy vyplývajúcich, tak povinnosti oboch strán sú nasledujúce:

- zhotoviteľ vykoná súpis všetkých prác a ocení ho spôsobom akým je stanovená cena diela
- zhotoviteľ vyzve objednávateľa k dielčiemu prevzatiu diela a objednávateľ je povinný do 3 dní zahájiť dielčie preberacie konanie
- po dielčom preberaní vykonaných prác, zjednávajú obe strany písomné zrušenie zmluvy

XI .INE USTANOVENIA

11.1. Dodávateľ elektromontážnych prác zodpovedá za BOZP a ochranu pred požiarmi na pracoviskách PSB Michalovce.

11.2. Zakázané činnosti.

Dodávateľ elektromontážnych prác má zakázané vykonávať práce na ktoré pracovníci nemajú oprávnenie, osvedčenie alebo poučenie/ napr. zváranie, práce vo výškach, vedenie motor. vozidla/ .V celom objekte kasárni je zakázané fajčiť mimo miest na to vyhradených, požívať alkoholické nápoje alebo nastupovať do práce pod ich vplyvom.

11.3 Preukázateľné preškolenie o BOZP a ochrany pred požiarmi dodávateľskej firmy Dodávateľ predkladá osnovu školenia a prezenčnú listinu zo školenia pracovníkov.



11.4. Zodpovednosť pri vykonávaní prác.

Dodávateľ elektromontážnych prác zodpovedá za pracovné úrazy a vzniknuté škody spôsobené jeho pracovníkmi na majetku obstarávateľa a je povinný uhradiť náklady na odstránenie následkov v plnom rozsahu .

11.5. Súčinnosť pri zaistovaní BOZP a ochrany pred požiarmi.

Kontrolu stavu dodržiavania BOZP a ochrany pred požiarmi , vykoná technik PSB resp. technik BOZP a PO PSB Michalovce so zápisom do montážneho denníka.

11.6. Za plnenie opatrení v oblasti ochrany pred požiarmi pri vykonávaných prácach zodpovedá zhotoviteľ, v zmysle zákona č. 314/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov a platných predpisov .

XII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

12.1. Obe strany prehlasujú, že došlo k dohode o celom rozsahu tejto zmluvy: Zmluva nadobúda účinnosť dňom jej podpísania.

12.2. Zmluva je vyhotovená v 4 vyhotoveniach, z ktorých zmluvné strany obdržia po 2 vyhotovení.

12.3. Práva a povinnosti v tejto zmluve výslovne neupravené, budú riešené podľa ustanovení Obchodného zákonníka a predpisov súvisiacich.

V Michalovciach, dňa: 21.09.2009

V Michalovciach, dňa: 21.09.2009

PhDr. Juraj ROŠOCHAČ

riaditeľ PSB

objednávateľ



Ing. Štefan VARGA

súkromný podnikateľ

zhotoviteľ

Ing. Štefan VARGA
súkromný podnikateľ
072 34 Zalužice 176
mobil: 0905 126 152
IČO: 32 675 208



Ing. Melcerová Mária

Krycí list rozpočtu v EUR

Konverzný kurz (SKK/EUR) = 30,1260

Stavba: **Oprava trafostanice - Veľké Oravovce** Miesto:

JKSO:

Rozpočet:
Spracoval: Ing. Melcerová Mária

Dňa: 14.09.2009

Zmluva č.:

Odberaťel: MO SR PSB Michalovce, Moyzesova 1, 07101 Michalovce

Dodávateľ: Ing. Štefan Varga

Projektant:

IČO: DIČ:
IČO: DIČ:
IČO: DIČ:

1 M3 OP				1 M2 UP			
1 M2 ZP				1 M			

A	ZRN	konštrukcie a práce	materiál	spolu ZRN
1	HSV:			
2	PSV:			
3	MCE:	948,36	1 686,00	2 634,36
4	iné:			
5	Sučet:	948,36	1 686,00	2 634,36

B	IN - Individuálne náklady
6	Práce nadčas
7	Murárske výpomocy
8	Bez pevnej podlahy
9	
10	Sučet riadkov 6 až 9:

C	NUS - náklady umiestnenia stavby
11	Zariadenie staveniska
12	Prevádzkové vplyvy
13	Sťažené podmienky
14	
15	Sučet riadkov 11 až 14:

D	ON - ostatné náklady
16	Ostatné náklady uvedené v rozpočte
17	Inžinierska činnosť
18	Projektové práce
19	
20	Sučet riadkov 16 až 19:

E	Celkové náklady
21	Sučet riadkov 5, 10, 15 a 20:
22	DPH 19% z:
23	DPH 0% z:
24	Sučet riadkov 21 až 23:

F	Odpočít - pripočít

Dodávateľ, zhotoviteľ
dátum:
podpis:
pečiatka:

Projektant, rozpočtár, cenár
dátum:
podpis:
pečiatka:

Odberaťel, obstarávateľ
dátum:
podpis:
pečiatka:



Ing. Štefan VARGA
súkromný podnikateľ
072 34 Zalužice 176
tel.: 0946 / 71209

Diaľne oceňovanie - SKK:
Bez DPH: 79 362,73
S DPH: 94 441,70

Ing. Marián MARUŠKA



Odberateľ: MO SR PSB Michalovce, Moyzesova 1, 07101 Michalovce

Projektant: Dodávateľ: Ing. Štefan Varga

Stavba: Oprava dvoch sekčakov

Spracovali: Ing. Melcerová Mária
JKSO :
Dátum: 14.09.2009

Ing. Melcerová Mária

Rekapitulácia rozpočtu v EUR

Konverzný kurz (SKK/EUR) = 30,1260

Popis položky, stavebného dielu, remesla	Konštrukcie a práce	Špecifikovaný materiál	Spolu EUR	Spolu SKK	Hmotnosť v tonách	
					Spolu	Suč v tonách
M21 - 155 Elektromontáže	948,36	1 686,00	2 634,36	79 362,73	0,12940	0,000
PRÁCE A DODÁVKY M spolu:	948,36	1 686,00	2 634,36	79 362,73	0,12940	0,000
Za rozpočet celkom	948,36	1 686,00	2 634,36	79 362,73	0,12940	0,000



Odberateľ: MO SR PSB Michalovce, Moyzesova 1, 07101 Michalovce

Projektant:

Dodávateľ: Ing. Štefan Varga

Stavba :

Spracoval: Ing. Melcerová Mária

JKSO :

Dátum: 14.09.2009

Ing. Melcerová Mária

Prehľad rozpočtových nákladov v EUR

Konverzný kurz (SKK/EUR) = 30,1260

Por. číslo	Kód cenníka	Kód položky	Popis položky, stavebného dielu, remesia, výkaz-výmer	Množstvo výmera	Merá jednotka	J. Cena EUR	J. Cena SKK	Konštrukcie a práce	Špecifikovaný materiál	Cena spolu SKK	Hmotn. v t Spolu	Suť v t Spolu
PRÁCE A DODÁVKY M												
M21 - 155 Elektromontáže												
1	921	21329-0011	Zaistenie a odstránenie poruchy na dodávke el. energie	84,000	hod	11,29	340,120	948,36		28 570,290		
2	MAT	283 1G93121	Skrutky en 210/120	14,000	kus	4,00	120,500		56,00	1 687,060	0,12640	
3	MAT	342 223670	Izolátor	8,000	kus	84,80	2 554,880		678,40	20 437,480	0,00300	
4	MAT	354 3206801	Okó kábelové	6,000	kus	5,40	162,680		32,40	976,080		
5	MAT	358 57430051	Poistková vložka WT-E 24KV 10A	3,000	kus	52,40	1 578,600		157,20	4 735,810		
6	MAT	921 AN142231	Vonkajší poistkový spodok PS-E25/100-Pd45	3,000	kus	254,00	7 652,000		762,00	22 956,010		
						M21 - 155 Elektromontáže spolu:		948,36	1 686,00	79 362,730	0,12940	0,000
						PRÁCE A DODÁVKY M spolu:		948,36	1 686,00	79 362,730	0,12940	0,000
				Za rozpočet celkom				948,36	1 686,00	79 362,730	0,12940	0,000



Výtlačok číslo : 1
Počet listov : 2
Počet príloh : 0
Z toho utajovaných : 0

MINISTERSTVO OBRANY SR
POSÁDKOVÁ SPRÁVA BUDOV
MICHALOVCE

DODATOK č.1
K ZMLUVE O DIELO
číslo: PSBMI-129/2009-Z

uzatvorenej v zmysle § 536 a násl. Obchodného zákonníka
(Zákona č. 513/91 Zb. v znení neskorších predpisov)

I. Zmluvné strany

1.1. Objednávateľ:

Ministerstvo obrany SR.
Kutuzovova 8
832 47 Bratislava – Nové mesto
Sídlo organizácie: Posádková správa budov Michalovce
ul. Š. Moyzesa 1
071 01 Michalovce
Zastúpený: PhDr. Juraj Rosocháč - riaditeľ
Oprávnený rokovať vo veciach technických: z. Milan Litvák - odborný referent
Kontaktná adresa : Užhorodská 1, 071 01 Michalovce
IČO: 30845572
Bankové spojenie: štátna pokladňa
Číslo účtu: 7000171928/8180
Tel., fax: 0960550203, 0960550201

1.2. Zhotoviteľ

Názov a sídlo : Ing. Štefan Varga, 072 34 Zalužice 176
Adresa : 072 34 Zalužice 176, okr. Michalovce
Zastúpený: Ing. Štefan Varga
IČO: 32 675 208
DIČ : SK1024165164
Bankové spojenie: Tatra banka a.s., Michalovce
Číslo účtu: 2610581016/1100
Číslo telefónu : 0905/126 152
Živnostenský list : Žo 807-3599, OÚ Michalovce – živnostenské oddelenie



Handwritten signature or initials.

1. Článok IV. Termín plnenia bod 4.1. :

sa text

Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo v termínoch :

Začiatok : 21.09.2009

Ukončenie : 30.10.2009

nahrádza textom

Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo v termínoch :

Začiatok : 21.09.2009

Ukončenie : 20.11.2009

Zmluva o dielo č. PSBMI-129/2009-Z platí v plnom znení, mení sa len článok uvedený v tomto Dodatku č.1.

Tento Dodatok č.1 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť od podpísania dodatku.

V Michalovciach, dňa 3 0 OCT 2009

V Michalovciach, dňa 3 0 OCT 2009



PhDr. Juraj Rosocháč
riaditeľ PSB

objednávateľ

Ing. Štefan VARGA
súkromný podnikateľ
072 34 Zalužice 176
mobil: 0905 126 152
IČO: 32 675 208

Ing. Štefan Varga
súkromný podnikateľ

zhotoviteľ



DOLOŽKA OVERENIA TOTOŽNOSTI ZMLUVY S ORIGINÁLOM

Svojim podpisom overujem totožnosť zmluvy s originálom. Jedná sa o zmluvu číslo :
PSBMI-129/2009-Z.



.....
z. Marta Kočelová
odborný referent